

Mellan Kopiosto rf och _____ stad/kommun har angående visning och utlåning av ljud- och bildinspelningar inom stadens/kommunens biblioteksväsen idag ingåtts följande

AVTAL

1 § Kopiosto beviljar tillstånd på i detta avtal överenskomna villkor för utlåning till privatpersoner och visning inom stadens/kommunens biblioteksväsen av inspelade radio- och tv-program som innehåller upphovsrättsligt skyddade verk, prestationer och fotografier.

Staden/kommunen ska dessutom ha ett avtal/tillstånd från Rundradion för visning och utlåning av ljud- och bildinspelningar i enlighet med detta avtal.

2 § **Inspelningar som omfattas av avtalet**

Detta avtal gäller av Rundradion Ab producerade, i Finland utsända radio- och tv-program, om vilkas utsändning avtal har ingåtts med rättsinnehavarna eller med organisationer som företräder dessa, samt sådana före år 1965 producerade och för distribution till biografer avsedda långfilmer, vilka Rundradion Ab å sin sida äger rätt att överlåta till bibliotek för visning och utlåning.

Inspelningar för biblioteksbruk får endast införskaffas via en sådan tjänsteleverantör som har ingått avtal med Rundradion och Kopiosto om försäljning av inspelningar för biblioteksbruk, eller via Rundradion. Aktuell information om tjänsteleverantören finns på Kopiostos webbplats.

3 § **Nyttjanderätt**

Biblioteket får

- låna ut inspelningar som omfattas av detta avtal till privatpersoner och
- visa dessa inspelningar vid sina evenemang i bibliotekets utrymmen.

Detta avtal gäller även stadens/kommunens biblioteksfilialer samt privatpersoners fjärrlån. Avtalet täcker därutöver byte av samlingar mellan bibliotek som har ingått avtalet.

Inspelningar som omfattas av detta avtal får även visas i stadens/kommunens andra utrymmen, förutsatt att:

- biblioteket arrangerar evenemanget och har fattat beslutet om att arrangera evenemanget,
- inspelningen lånas från biblioteket och återlämnas där omedelbart efter specialevenemanget,
- programmet visas vid ett evenemang till vars tema det hör ihop med,
- evenemanget är gratis och
- biblioteket övervakar specialevenemang som hålls utanför biblioteket.

Ingen inträdesavgift eller motsvarande får tas ut för specialevenemanget. Man får endast göra reklam för evenemang i bibliotekets utrymmen och på bibliotekets egen webbplats och bibliotekets egna sociala medier.

Biblioteket har inte rätt att sälja eller överlämna inspelningar utan ersättning förutom genom lån till privatpersoner. När inspelningen tas bort ut bibliotekets samling, ska den förstöras.

4 § **Programinformation**

Av varje programinspelning bör framgå programmets namn och dess längd, programmets sändningstid och upphovsmännens namn. Programinspelningen ska dessutom ha en markering som anger nyttjanderättens omfattning och att den har producerats och distribuerats med stöd av avtalet som ingåtts med Kopiosto.

5 § **Kopiostos ansvar**

Kopiosto beviljar tillstånd till användning av skyddade verk, prestationer och fotografier som avses i detta avtal å de rättsinnehavares vägnar som Kopiosto företräder och tar ansvar för ekonomiska krav från sådana rättsinnehavare som det inte företräder.

Om upphovsrättsinnehavaren, som Kopiosto inte företräder, framställer krav på användningen av inspelningar som omfattas av detta avtal, ska Kopiosto förhandla med upphovsrättsinnehavaren. Kopiostos ekonomiska ansvar är begränsat till en sådan andel av ersättningen enligt detta avtal som skäligen tillkommer den som framställer kravet.

Om rättsinnehavaren inte nöjer sig med de villkor på vilka det tillstånd som avses i detta avtal har getts å de rättsinnehavares vägnar som Kopiosto företräder, meddelar Kopiosto städerna/kommunerna om utlånings- och visningsförbud för det aktuella programmet. Staden/kommunen ska publicera informationen så att den kommer till bibliotekens kännedom.

6 § **Ersättning**

För användning av programinspelningar enligt detta avtal betalar staden/kommunen en inspelningsspecifik ersättning i anslutning till införskaffandet.

Inspelningsspecifika ersättningar avtalas om årligen vid förhandlingar mellan Finlands Kommunförbund och Koperasi och av dessa upprättas ett särskilt förhandlingsprotokoll.

7 § **Informerings**

Staden/kommunen ser till att bestämmelserna i detta avtal ges till kännedom för bibliotekens anställda och särskilt dem som hanterar radio- och tv-program.

8 § **Granskningsrättighet**

Kopioisto eller en av Kopioisto utnämnd aktör har rätt att få information om bibliotekets utlåning och samling av inspelningar i den mån den behövs för övervakning av avtalet och om lämnandet av informationen inte strider mot gällande datasekretesslagstiftning eller utförandet av kommunens myndighetsuppgifter.

9 § **Avtalsbrott och dess påföljder**

Om en avtalspart väsentligt bryter mot villkoren i detta avtal, har den avtalspart som berörs av detta rätt att häva avtalet med omedelbara rättsverkningar om den avtalspart som har brutit mot avtalet inte korrigerar sitt uppförande till att följa avtalet omedelbart efter anmärkningen.

En avtalspart som brutit mot avtalet ansvarar för direkta skador som denne har orsakat den berörda avtalsparten med sitt avtalsbrott som begåtts avsiktligt eller av oaktsamhet. Ersättningsansvaret är begränsat till högst den årliga totala ersättningssumma som stadens/kommunens bibliotek har betalat i enlighet med punkt 6 i detta avtal.

För sådan användning av verk som strider mot detta avtal ska man dessutom betala kompensation enligt upphovsrättslagen.

10 § **Ändring av avtalet**

Detta avtal kan endast ändras skriftligen med ett dokument som undertecknats av båda parter.

11 § **Överföring av avtalet**

En avtalspart har inte rätt att utan den andra avtalspartens samtycke ens delvis överföra detta avtal till en tredje part, med undantag av kommunstrukturreformssituationer.

12 § **Avgörande av meningsskiljaktigheter**

Eventuella meningsskiljaktigheter som uppstår av tolkningen och tillämpningen av detta avtal avgörs i första hand med inbördes förhandlingar. Om förhandlingarna inte ger resultat avgörs tvisten enligt finsk lag i en behörig domstol.

13 § **Avtalets ikraftträdande och uppsägning**

Detta avtal träder i kraft _____._____ och gäller ett kalenderår i taget såvida det inte skriftligen sägs upp senast tre (3) månader före kalenderårets slut. Staden/kommunen kan säga upp avtalet senast inom en månad från att den har underrättats om resultatet av förhandlingarna mellan Finlands Kommunförbund och Kopioisto gällande följande års inspelningsspecifika ersättningar.

Om avtalet sägs upp eller om avtalet avslutas i enlighet med 9 §, är biblioteket förpliktigt till att förstöra inspelningar som omfattas av detta avtal från sin samling.

Om staden/kommunen har haft ett motsvarande avtal om utlåning och visning av ljud- och bildinspelningar inom stadens/kommunens biblioteksväsen, upphäver och ersätter detta avtal det tidigare avtalet. Biblioteket har i enlighet med detta avtal rätt att låna ut till privatpersoner och visa på evenemang som biblioteket arrangerar även sådana inspelningar som biblioteket har införskaffat under ett tidigare avtal.

14 § **Avtalsexemplar**

Detta avtal har upprättats i två likalydande exemplar, ett för vardera avtalsparten.

15 § **Datum och underskrifter**

KOPIOSTO RF

STAD/KOMMUN

Helsingfors _____

_____, _____
